

Nombre del curso: Portugués Inicial II

Unidad Académica Responsable: Centro de Estudios de Idiomas

Fundamentación:

Aprender idiomas abre puertas a un mundo con innumerables oportunidades de desarrollo personal y laboral. Para las empresas, un personal multilingüe puede abrir la puerta de mercados mundiales. Pero, además, la lengua forma parte de la identidad y la cultura. Aprender idiomas ayuda, pues, a comprender otros pueblos y su forma de pensar. En este contexto, es indispensable entonces, incentivar el plurilingüismo diversificando la oferta de lenguas a enseñar.

Perfil de los participantes:

Estudiantes, docentes, nodocentes, miembros de la comunidad amplia de la UNAJ.

Objetivos:

Que el alumno sea capaz de:

- Participar en conversaciones de construcción simple con un grado creciente de complejidad interaccional, utilizando los verbos regulares e irregulares, la negación, la interrogación.
- Interpretar y producir textos escritos auténticos con un grado creciente de complejidad lingüística, empleando los elementos gramaticales y lexicales enumerados en el ítem contenidos.
- Pedir y dar informaciones personales: identidad, edad, fecha y lugar de nacimiento.
- Expresar sus gustos, preferencias y sueños.
- Conocer la cultura de los hablantes nativos de la lengua en estudio.

Contenidos:

Reglas de fonética y pronunciación.

Pronombres interrogativos.

Paquete turístico –turismo – viajes – destinos – precios.

Tiempo verbal: Pretérito Perfeito.

Verbos regulares e irregulares básicos.

Rutina en pasado.

Textos de opinión.

Tiempo verbal: Pretérito Imperfeito.

Verbos regulares e irregulares básicos.

La infancia - Juegos – pasatiempos.

La palabra “Saudade”.

Separación silábica, tipos de frases, puntuación.

Adverbios de tiempo pasado.

Leyendas brasileñas.

Música.

Núcleos temáticos:

Geografía: Regiones brasileiras, características, descripción, relieve. Estados y Capitales.

Los viajes – paquetes turísticos – destinos y precios.

Características culturales: comidas típicas, religión, leyendas, danzas, actualidad brasilera, fechas conmemorativas, música.

La palabra “saudade”. Origen y posible traducción. Simbología. Uso. La saudade en la música.

El pasado perfecto vs la infancia – los juegos, pasatiempos, recuerdos.

Ubicación temporal.

Gíria: Modismos locales actuales de uso frecuente.

Modalidad y duración: Virtual sincrónico. 14 semanas (42 horas reloj)

Estrategias metodológicas y recursos didácticos:

Planificación del propio proceso de aprendizaje. Formulación de necesidades, metas y objetivos. Procesamiento y asimilación del sistema de la lengua. Elaboración e integración de la información. Empleo de recursos y fuentes de consulta. Generalización y formulación de reglas a partir de la observación. Inferencia. Estrategias de toma de notas y realización de resúmenes. Contextualización y recuperación de la información.

Requisitos de infraestructura o tecnológicos: Campus Virtual UNAJ. Quienes cursen en esta modalidad deberán tener un dispositivo con acceso a internet para la utilización de la plataforma institucional.

Criterios y metodología de evaluación de los aprendizajes:

Enfoque comunicativo, con foco en las cuatro macro-habilidades. Se realizarán actividades de diagnóstico inicial para ajustar el programa a las necesidades e intereses de los y las estudiantes.

La evaluación será formativa y sumativa. La evaluación formativa se extenderá a lo largo del desarrollo del curso por medio de la observación de las diferentes intervenciones y estrategias que utilicen los y las estudiantes. La evaluación sumativa consistirá en realización de un examen al finalizar cada dossier.

Comprensión escrita de un texto adecuado al nivel, ejercicios de verificación gramatical, producción escrita.

Expresión oral: monólogo, juego de roles, presentación y análisis de un texto adecuado al nivel.

Bibliografía y otro material de consulta:

Nascente Barbosa, Cibele; Nunes de Castro, Giselle. Brasil Intercultural. Língua e cultura brasileira para estrangeiros. Ciclo básico – Níveis 1 e 2. Unidade 3 e 4.

Nascente Barbosa, Cibele; Nunes de Castro, Giselle. Brasil Intercultural. Língua e cultura brasileira para estrangeiros. Livro de exercícios.– Níveis 1 e 2.

Ponce – Andrade. Bem-Vindo Ed. SBS Texto y audios

Lima - Iunes, Vía Brasil, Ed. EPU Libro y audios

Da Gama - Kury, Gramática Fundamental da língua portuguesa, Ed. Lisa

Diccionarios

Diarios y revistas (versión papel y on-line)

Algunos sites utilizados:

- Só Portugues
- Cilp – UCES
- Veduca – UNSP

Requisitos de asistencia y aprobación:

Para la aprobación del curso, el alumno deberá resolver un test al finalizar cada unidad correspondiente a los contenidos vistos hasta el momento.

Resolver satisfactoriamente el 60% del examen final en su modalidad escrita y/u oral, según el desarrollo del curso. 75% de asistencia.

Perfil docente:

Docente con título de grado o superior, o con mérito equivalente y experiencia en el dictado de cursos de vinculación y en la enseñanza mediada por tecnologías.